

**CERTIFIKÁT / CERTIFICATE**  
**O SCHVÁLENÍ SYSTÉMU ZABEZPEČENIA KVALITY /**  
**OF QUALITY ASSURANCE SYSTEM APPROVAL**  
**Modul / Module: D**

č./No. 201299167

vydaný podľa prílohy č. 3 Nariadenia vlády SR č. 1/2016 Z. z. (príloha III smernice 2014/68/EÚ)  
*issued in accordance with Annex No. 3 of the Governmental Ordinance of the Slovak Republic No. 1/2016 Coll.*  
*(Annex III to Directive 2014/68/EU)*Výrobca/Manufacturer: **SLOVARM, a.s.**  
**Dolná 1259/2**  
**907 01 Myjava**  
**Slovenská republika / Slovak Republic**Výrobok/Product: **Poistné ventily / Safety valves**Typ/Type: **T-2849 X DN 15, DN 20; TE-2850 X DN 15, DN 20; TE-2852 X DN 15, DN 20;**  
**T-3160 X DN 15, DN 20; T-3261.PN FF, MF - X DN 15, DN 20**Špecifikácia/Specification: **uvedená na druhej strane / listed on the reverse side**

TSÚ Piešťany š.p. ako notifikovaná osoba týmto potvrdzuje, že systém kvality výrobcu bol posúdený a schválený vo vzťahu k požiadavkám prílohy č. 3, modul D, Nariadenia vlády SR č. 1/2016 Z. z. o tlakových zariadeniach (príloha III, modul D, smernice 2014/68/EÚ) a zabezpečuje zhodu vyššie uvedeného výrobku s typom opísaným v certifikáte EÚ skúšky typu pre návrh typu a s požiadavkami nariadenia (smernice), ktoré sa naň vzťahujú.

*TSÚ Piešťany, š.p. as Notified Body hereby certifies that the quality system of the manufacturer has been assessed and approved against the requirements of Annex No. 3, Module D of the Governmental Ordinance of the Slovak Republic No. 1/2016 Coll. of the Pressure Equipment (Annex III, Module D of the Directive 2014/68/EU) and ensures compliance of the above product with the type described in the EU type examination certificate - design type and requirements of the Governmental Ordinance (Directive) that apply to it.*Certifikát EÚ skúšky typu: č. 171299064 vydaný TSÚ Piešťany, š.p., NO 1299.  
*EU Type examination certificate: No. 171299064 issued by TSÚ Piešťany š.p., NB 1299.*

Certifikát je vydaný na základe Správy z auditu č. 202000010 zo dňa 25.06.2020 a Správy z auditu č. 212000013 zo dňa 20.07.2021.

*The certificate has been issued on the basis of the Audit Report No. 202000010 dated 25.06.2020 and the Audit Report No. 212000013 dated 20.07.2021.*

Výrobca je oprávnený označovať ním vyrobené výrobky v rozsahu posúdeného systému zabezpečenia kvality identifikačným číslom Notifikovanej osoby tak ako je znázornené nižšie:

*The manufacturer is authorized to indicate the products manufactured within the scope of assessed quality assurance system with the identification number of Notified Body as illustrated below:***CE 1299**Dátum vydania/ Issue date: 22. 07. 2021  
Platnosť do/ Expiry date: 29. 06. 2023  
za predpokladu, že ročné dohľadové audity boli vykonané úspešne  
*provided that annual surveillance audits have been performed successfully*  
Vydanie/ Issue: 2  
(nahradzuje certifikát č. 201299167 zo dňa 30.06.2020)  
*(replaces the certificate No. 201299167 dated 30.06.2020)*Ing. Dušan HANKO  
TSÚ Piešťany, š.p., NO 1299  
*on behalf of TSU Piešťany, š.p., NB 1299*

## Špecifikácia/Specification:

kde / where:

X – môže byť rôzne písmeno abecedy označujúce varianty výrobkov z hľadiska ich balenia / can be different letter of the alphabet indicating the variants of the products in terms of their packaging

FF – obidva závitv vnútorné / both internal threads

MF – vonkajší /vnútorný závit / external /internal thread

PN – menovitý tlak môže byť 18, 25, 30, 60 alebo 80 / Pressure Nominal can be 18, 25, 30, 60 or 80

## Harmonizované normy použité pre posúdenie zhody / Harmonised standards used for the conformity assessment:

EN ISO 4126-1:2013/A2:2019

EN ISO 4126-7:2013

## Technická špecifikácia / Technical specification

pracovná látka / working medium	voda / water
materiál telesa / material of valve body	mosadz / brass
otvárací tlak „P <sub>o</sub> “ / opening pressure „P <sub>o</sub> “	6,3 ± 0,3 bar
rozsah dovolených pracovných teplôt / range of permissible working temperature	0 °C až / to 80 °C
minimálny prietokový priemer / minimum flow diameter	14 mm
minimálny prietokový prierez / minimum flow cross-section	153, 938 mm <sup>2</sup>
zaručený výtok pri „P <sub>o</sub> “ / guaranteed outflow with „P <sub>o</sub> “	130 l/hod / 130 l/hour
prípadné rozmery / mounting dimensions	G 1/2“, G 3/4“

## Certifikát je podmienený splnením nasledujúcich podmienok:

1. Výrobca plní povinnosti vyplývajúce zo schváleného systému kvality a udržiava ho tak, aby zostal primeraný a účinný.
2. Výrobca informuje TSÚ Piešťany, š.p. o každej zamýšľanej zmene systému kvality. TSÚ Piešťany, š.p. posúdi navrhnuté zmeny a rozhodne, či certifikát zostáva platný.
3. Schválenie systému kvality sa vzťahuje len na vyššie uvedené výrobky.
4. Pravidelné audity sa budú vykonávať raz ročne s cieľom preveriť, či výrobca udržiava a uplatňuje systém kvality. TSÚ Piešťany, š.p. si vyhradzuje právo vykonať u výrobcu neočakávané návštevy.
5. Držiteľ tohto certifikátu musí dodržiavať podmienky uvedené vo Všeobecných pravidlách pre certifikáciu výrobkov, ktoré sú voľne dostupné na stránke [www.tsu.sk](http://www.tsu.sk).

## The certificate is subject to the following terms and conditions:

1. The manufacturer shall fulfil the obligations arising out of the quality system as approved and to maintain it so that it remains adequate and efficient.
2. The manufacturer shall inform TSÚ Piešťany, š.p. of any intended change to the quality system. TSÚ Piešťany, š.p. shall assess proposed changes and decide whether the certificate remains valid.
3. The quality system approval applies only to the products listed above.
4. Periodic audits will be carried out once a year to verify that the manufacturer maintains and applies the quality system. TSÚ Piešťany, š.p. reserves the right to pay unexpected visits to the manufacturer.
5. The holder of this certificate must keep the conditions specified in the General Rules for Product Certification, which are freely available at [www.tsu.eu](http://www.tsu.eu).

